

## DECIZII

### DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (PESC) 2021/2125 A CONSILIULUI

din 2 decembrie 2021

**privind punerea în aplicare a Deciziei 2012/642/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 31 alineatul (2),

având în vedere Decizia 2012/642/PESC a Consiliului din 15 octombrie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus <sup>(1)</sup>, în special articolul 6 alineatul (1),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 15 octombrie 2012, Consiliul a adoptat Decizia 2012/642/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus.
- (2) La 21 și 22 octombrie 2021, Consiliul European a adoptat concluzii în care a declarat că nu va accepta nicio încercare a unor țări terțe de a instrumentaliza migranții în scopuri politice, a condamnat toate atacurile hibride la frontierele Uniunii și a afirmat că va răspunde în consecință. Acesta a subliniat că Uniunea va continua să contracareze atacul hibrid aflat în derulare lansat de regimul din Belarus, inclusiv prin adoptarea de urgență a unor măsuri restrictive suplimentare împotriva persoanelor și a entităților juridice, în concordanță cu abordarea sa graduală.
- (3) Prin Decizia (PESC) 2021/1990 <sup>(2)</sup> din 15 noiembrie 2021, Consiliul a modificat criteriile de desemnare din Decizia 2012/642/PESC astfel încât să permită aplicarea de măsuri restrictive specifice împotriva persoanelor fizice sau juridice, entităților sau organismelor care organizează sau contribuie la activitățile regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii ori transferul unor bunuri interzise și transferul ilegal al unor bunuri care fac obiectul unor restricții, inclusiv bunuri periculoase, pe teritoriul unui stat membru.
- (4) Având în vedere gravitatea situației din Belarus, 17 persoane și 11 entități ar trebui adăugate pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor cărora li se aplică măsuri restrictive prevăzută în anexa la Decizia 2012/642/PESC.
- (5) Prin urmare, anexa la Decizia 2012/642/PESC ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### Articolul 1

Anexa la Decizia 2012/642/PESC se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

<sup>(1)</sup> JO L 285, 17.10.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> Decizia (PESC) 2021/1990 a Consiliului din 15 noiembrie 2021 de modificare a Deciziei 2012/642/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus (JO L 405, 16.11.2021, p. 10).

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 2 decembrie 2021.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

J. VRTOVEC

---

Anexa la Decizia 2012/642/PESC se modifică după cum urmează:

1. Următoarele persoane fizice se adaugă în tabelul „A. Persoanele fizice menționate la articolul 3 alineatul (1) și la articolul 4 alineatul (1)”:

|       | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)                             | Informații de identificare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Data<br>includerii pe<br>listă |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| „167. | Ihar Anatolevich<br>KRUCHKOU<br><br>Igor Anatolevich<br>KRIUCHKOV                        | Ігар Анатольевіч<br>КРУЧКОЎ<br><br>Игорь Анатольевич<br>КРЮЧКОВ                | Șeful Serviciului Separat pentru Măsurile Active<br>(ASAM) al Forțelor speciale ale Comitetului de stat<br>pentru frontiere<br>Data nașterii: 13.4.1976<br>Sex: masculin<br>Cetățenie: belarusă<br>Cod de identificare personal: 3130476M077PB6                                                                                                                                                                       | În calitate sa de șef al Serviciului Separat pentru Măsurile Active<br>(ASAM) al Forțelor speciale ale Comitetului pentru frontiera de stat,<br>Ihar Kruchkou este responsabil pentru acțiunile forțelor aflate sub<br>conducerea sa, care sunt implicate în transportul fizic al migranților<br>pe teritoriul belarus către frontiera dintre Belarus și statele membre<br>ale Uniunii. Pentru trecerea frontierei, ASAM încasează sume de bani<br>de la migranții transportați. Respectiv, acțiunile sunt puse în aplicare<br>în contextul operațiunii «Poarta».<br><br>El contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko de facilitare a<br>trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii.                                            | 2.12.2021                      |
| 168.  | Anatol Piatrovich<br>LAPO<br><br>Anatoliy Petrovich<br>LAPPO                             | Анатоль Пятровіч<br>ЛАПО/ЛАППО<br><br>Анатолий Петрович<br>ЛАППО               | General-locotenent, președintele Comitetului<br>pentru frontiera de stat al Republicii Belarus<br>(numit la 29 decembrie 2016), Delegat-șef pentru<br>frontiera de stat<br>Data nașterii: 24.5.1963<br>Locul nașterii: Kulakovka, regiunea/oblastul<br>Mogilev, fosta URSS (actualmente Belarus)<br>Sex: masculin<br>Cetățenie: belarusă<br>Număr pașaport: MP4098888<br>Cod de identificare personal: 3240563K033PB5 | În calitate sa de președinte al Comitetului pentru frontiera de stat,<br>Anatol Lapo este responsabil pentru acțiunile organismelor de<br>control la frontieră aflate sub comanda sa, existând dovezi că polițiștii<br>de frontieră din cadrul acestora îi instruiesc, îi ghidează sau îi forțează<br>pe migranți să treacă ilegal frontiera dintre Belarus și statele membre<br>ale Uniunii. Faptul că aceste organisme nu își îndeplinesc corect, în<br>mod deliberat, sarcinile care le revin facilitează încercările migranților<br>de a trece frontiera respectivă.<br><br>Prin urmare, el este responsabil pentru organizarea unor activități ale<br>regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor<br>externe ale Uniunii. | 2.12.2021                      |
| 169.  | Kanstantsin<br>Henadzevich<br>MOLASTAU<br>Konstantin<br>Gennadevich<br>MOLOSTOV          | Канстанцін<br>Генадзьевіч<br>МОЛАСТАЎ<br>Константин<br>Геннадьевич<br>МОЛОСТОВ | Colonel, șeful Grupului de frontieră Grodno<br>(numit la 1 octombrie 2014), Unitatea militară<br>2141, Delegat pentru frontiera statului<br>Data nașterii: 30.5.1970<br>Locul nașterii: Krasnoarmeysk, regiunea Saratov,<br>Federația Rusă<br>Sex: masculin<br>Cetățenie: belarusă<br>Număr pașaport: KH2479999Cod de identificare<br>personal: 3300570K025PB3                                                        | În calitate sa de șef al Grupului de frontieră Grodno, Kanstantsin<br>Molastau este responsabil pentru acțiunile polițiștilor de frontieră<br>aflați sub conducerea sa. Faptul că Grupul de frontieră Grodno nu își<br>îndeplinește corect, în mod deliberat, sarcinile care îi revin facilitează                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2.12.2021                      |

|      | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)               | Informații de identificare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Data<br>includerii pe<br>listă |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|      |                                                                                          |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | încercările migranților de a trece frontiera cu statele membre ale Uniunii.<br>El contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                |
| 170. | Pavel Mikalaevich<br>KHARCHANKA<br><br>Pavel Nikolaevich<br>KHARCHENKO                   | Павел Мікалаевіч<br>ХАРЧАНКА<br><br>Павел Николаевич<br>ХАРЧЕНКО | Șeful Detașamentului de frontieră Polotsk<br>Data nașterii: 29.3.1981<br>Locul nașterii: Chita, fosta URSS (actualmente<br>Federația Rusă)<br>Sex: masculin<br>Cetățenie: belarusă                                                                                                                                                                                    | În calitate sa de șef al Detașamentului de frontieră Polotsk, Pavel Kharchanka este răspunzător pentru acțiunile polițiștilor de frontieră aflați sub conducerea sa. Faptul că Detașamentul de frontieră Polotsk nu își îndeplinește corect, în mod deliberat, sarcinile care îi revin facilitează încercările migranților de a trece frontiera cu statele membre ale Uniunii.<br><br>El contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii.                                                                                                   | 2.12.2021                      |
| 171. | Ihar Mikalaevich<br>GUTNIK<br><br>Igor Nikolaevich<br>GUTNIK                             | Ігар Мікалаевіч<br>ГУТНІК<br><br>Ігорь Николаевич<br>ГУТНИК      | Șeful Grupului de poliție de frontieră Brest, colonel<br>Data nașterii: 17.12.1974<br>Locul nașterii: satul Zabolyte, districtul<br>Smolevici, regiunea/oblastul Minsk, fosta URSS<br>(actualmente Belarus)<br>Adresa: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress<br>St., 224018, Brest, Belarus<br>Sex: masculin<br>Cetățenie: belarusă<br>Număr pașaport: BM1962867 | În funcția sa de șef al Grupului de poliție de frontieră Brest, Ihar Gutnik, care în 2018 a devenit deputat în Consiliul Regional Brest, fiind unul dintre candidații loiali lui Lukașenko, este răspunzător pentru acțiunile polițiștilor de frontieră aflați sub comanda sa. Faptul că Grupul de frontieră Brest nu își îndeplinește corect, în mod deliberat, sarcinile care îi revin facilitează încercările migranților de a trece frontiera cu statele membre ale Uniunii.<br><br>El contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii. | 2.12.2021                      |

|      | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)                          | Informații de identificare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Data<br>includerii pe<br>listă |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 172. | Aliaksandr<br>Barysovich<br>DAVIDZIUK<br><br>Aleksandr<br>Borisovich<br>DAVIDIUK         | Аляксандр<br>Барысавіч<br>ДАВІДЗЮК<br><br>Александр<br>Борисович<br>ДАВИДЮК | Colonel, șeful Detașamentului de frontieră Lida, Unitatea Militară 1234 (numit la 27 septembrie 2016), Delegat pentru frontiera de stat<br><br>Membru al Consiliului Deputaților districtului Lida, a 28-a legislatură (și-a preluat mandatul la 2 februarie 2018)<br><br>Data nașterii: 4.5.1973<br><br>Locul nașterii: Novograd-Volynsky, regiunea Zhytomyr, fosta USSR (actualmente Ucraina)<br><br>Sex: masculin<br><br>Cetățenie: belarusă<br><br>Număr pașaport: KH 2613034<br><br>Cod de identificare personal: 3040573E050PB7 | În calitatea sa de șef al Detașamentului de frontieră Lida, Aliaksandr Davidziuk este răspunzător pentru acțiunile polițiștilor de frontieră aflați sub conducerea sa. Faptul că Detașamentul de frontieră Lida nu își îndeplinește corect, în mod deliberat, sarcinile care îi revin facilitează încercările migranților de a trece frontiera cu statele membre ale Uniunii. El contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii.                                                                                                                                                                                                  | 2.12.2021                      |
| 173. | Maksim Viktoravich<br>BUTRANETS<br><br>Maxim Viktorovich<br>BUTRANETS                    | Максім Віктаравіч<br>БУТРАНЕЦ<br><br>Максим Викторович<br>БУТРАНЕЦ          | Șeful Grupului de frontieră Smorgon, Unitatea militară 2044 (numit în martie 2018), Reprezentant pentru frontiera de stat<br><br>Data nașterii: 12.12.1978<br><br>Locul nașterii: Sverdlovsk, fosta URSS (actualmente Federația Rusă)<br><br>Sex: masculin<br><br>Cetățenie: belarusă                                                                                                                                                                                                                                                 | În calitatea sa de șef al Grupului de frontieră Smorgon, Maksim Butranets este răspunzător pentru acțiunile polițiștilor de frontieră aflați sub conducerea sa. Faptul că Grupul de frontieră Smorgon nu își îndeplinește corect, în mod deliberat, sarcinile care îi revin facilitează încercările migranților de a trece frontiera cu statele membre ale Uniunii. Maksim Butranets a declarat, de asemenea, că numărul de migranți la frontiera dintre Belarus și Lituania se situează la nivelul obișnuit, în pofida creșterii substanțiale observate de partea lituaniană. El contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii. | 2.12.2021                      |
| 174. | Anatol<br>Anatolyevich<br>GLAZ<br><br>Anatoliy<br>Anatolyevich<br>GLAZ                   | Анатоль<br>Анатольевіч ГЛАЗ                                                 | Șeful Departamentului de Informații și Diplomatie Digitală (purător de cuvânt) al Ministerului Afacerilor Externe al Belarusului<br><br>Data nașterii: 31.7.1982                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Anatol Glaz este șeful Departamentului de Informații și Diplomatie Digitală și purătorul de cuvânt al Ministerului Afacerilor Externe al Belarusului începând de la 11 iunie 2018. În această calitate, a făcut o serie de declarații publice de sprijinire a politicii regimului Lukașenko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2.12.2021                      |

|      | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)                         | Informații de identificare                                                                                                                                                                                                                                            | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Data<br>includerii pe<br>listă |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|      |                                                                                          | Анатолий<br>Анато́льевич ГЛАЗ                                              | Sex: masculin<br>Cetățenie: belarusă                                                                                                                                                                                                                                  | în încercările sale recente de a facilita trecerea ilegală a frontierelor externe ale statelor membre ale Uniunii. De asemenea, și-a afirmat public sprijinul pentru aterizarea forțată a aeronavei de pasageri care efectua zborul FR4978 pe aeroportul din Minsk fără o justificare adecvată la 23 mai 2021. Această decizie motivată politic a urmărit arestarea și reținerea jurnalistului de opoziție Raman Pratasevich și a Sofiei Sapega și reprezintă o formă de represiune împotriva societății civile și a opoziției din Belarus.<br><br>El sprijină, prin urmare, regimul Lukașenko.                                                                                                                                          |                                |
| 175. | Siarhei<br>Aliaksandravich<br>ЕПІХАЎ<br><br>Sergei<br>Aleksandrovich<br>ЕПІХОВ           | Сяргей<br>Аляксандравіч<br>ЕПІХАЎ<br><br>Сергей<br>Александрович<br>ЕПИХОВ | Judecător la Judecătoria regiunii Minsk<br>Data nașterii: 16.5.1966<br>Adresa: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus<br>59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus<br>14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belarus<br>Cod de identificare personal: 3160566B046PB4 | În funcția sa de judecător la Judecătoria regiunii Minsk, Siarhei Epikhau este răspunzător pentru hotărâri motivate politic împotriva unor activiști și lideri ai opoziției, în special pentru condamnarea Mariei Kolesnikova și a lui Maksim Znak, considerați deținuți politici de către organizațiile pentru apărarea drepturilor omului. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și ale dreptului la un proces echitabil.<br><br>Prin urmare, este răspunzător de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. | 2.12.2021                      |
| 176. | Ihar<br>Viachaslavavich<br>LIUBAVITSKI<br><br>Igor<br>Viacheslavovich<br>LIUBOVITSKI     | Ігар Вячаслававіч<br>ЛЮБАВІЦКІ<br><br>Игорь Вячеславович<br>ЛЮБОВИЦКИЙ     | Judecător la Curtea Supremă a Republicii Belarus<br>Data nașterii: 21.7.1983<br>Adresa: Vogel 1K ST., apt. 17, Minsk, Belarus<br>Sex: masculin                                                                                                                        | În funcția sa de judecător la Curtea Supremă a Republicii Belarus, Ihar Liubavitski este răspunzător pentru hotărâri motivate politic împotriva unor lideri ai opoziției, activiști și jurnaliști, în special pentru condamnarea candidatului la președinție din opoziție Viktor Babarika, considerat deținut politic de către organizațiile pentru apărarea drepturilor omului.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2.12.2021                      |

|      | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)                   | Informații de identificare                                                                                                                                                                                                                                                           | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Data<br>includerii pe<br>listă |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|      |                                                                                          |                                                                      | Cetățenie: belarusă<br>Cod de identificare personal: 3210783C002PB2                                                                                                                                                                                                                  | Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |
| 177. | Siarhei Siarheevich<br>GIRGEL<br><br>Sergei Sergeevich<br>GIRGEL                         | Сяргей Сяргеевіч<br>ПІРГЕЛЬ<br><br>Сергей Сергеевич<br>ГИРГЕЛЬ       | Procuror-șef în cadrul Departamentului pentru<br>acțiune publică al Parchetului General<br><br>Data nașterii: 16.6.1978<br><br>Adresa: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belarus<br><br>Sex: masculin<br><br>Cetățenie: belarusă<br><br>Cod de identificare personal: 3160678H018PB5 | În funcția sa de procuror-șef în cadrul Departamentului pentru<br>acțiune publică al Parchetului General, Siarhei Girgel a reprezentat<br>regimul Lukașenko în procese motivate politic împotriva unor lideri<br>ai opoziției și membri ai societății civile. În special, a efectuat<br>urmărirea penală a candidatului la președinție din partea opoziției<br>Viktar Babarika, recunoscut drept deținut politic de către organizațiile<br>pentru apărarea drepturilor omului. Siarhei Girgel a solicitat în mod<br>repetat judecătorului pedepse cu închisoarea pe o durată lungă.<br><br>Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului<br>și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la<br>represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. | 2.12.2021                      |
| 178. | Valiantsina<br>Genadzeuna KULIK<br><br>Valentina<br>Gennadevna KULIK                     | Валянціна<br>Генадзьеўна КУЛІК<br><br>Валентина<br>Геннадьевна КУЛИК | Judecătore la Curtea Supremă a Republicii<br>Belarus<br><br>Data nașterii: 15.1.1960<br><br>Adresa: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belarus<br><br>Sex: feminin<br><br>Cetățenie: belarusă<br><br>Cod de identificare personal: 4150160A119PB2                                    | În calitate de judecătore la Curtea Supremă a Republicii Belarus,<br>Valiantsina Kulik este răspunzătoare de o serie de hotărâri motivate<br>politic împotriva unor activiști și lideri ai opoziției. În special, a<br>respins cererea lui Viktar Babarika de a introduce o acțiune civilă în<br>baza plângerilor acestuia împotriva hotărârii Comisiei Electorale<br>Centrale de a îi refuza înscrierea în calitate de candidat prezidențial.<br><br>Prin urmare, este răspunzătoare de încălcări grave ale drepturilor<br>omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de<br>represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice.                                                                                                                                                     | 2.12.2021                      |
| 179. | Andrei Andreevich<br>PRAKAPUK<br><br>Andrey Andreevich<br>PROKOPUK                       | Андрэй Андрэевіч<br>ПРАКАПУК                                         | Director adjunct al Departamentului de<br>investigații financiare din cadrul Comitetului de<br>Control al Statului al Republicii Belarus<br><br>Colonel în poliția financiară                                                                                                        | În calitate de director adjunct al Departamentului de investigații<br>financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului al Republicii<br>Belarus, Andrei Prakupuk este răspunzător pentru campaniile cu<br>motivație politică desfășurate de respectivul departament împotriva<br>unor jurnaliști și a unor canale mediatice belaruse. A aprobat personal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2.12.2021                      |

|      | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)                | Informații de identificare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Data<br>includerii pe<br>listă |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|      |                                                                                          | Андрей Андреевич<br>ПРОКОПУК                                      | Data nașterii: 22.7.1973<br>Locul nașterii: Kobrin, regiunea Brest, Belarus<br>Adresa: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, regiunea Minsk, Belarus<br>Sex: masculin<br>Cetățenie: belarusă<br>Cod de identificare personal: 3220773C061PB1                                                                                                                                                                                                                                                                       | o decizie de percheziționare a sediului instituției de presă independente TUT.by și a introdus o acțiune în justiție împotriva acesteia și a jurnaliștilor angajați de aceasta, blocând totodată accesul la site-ul web TUT.by.<br><br>Prin urmare, este răspunzător de încălcări grave ale drepturilor omului și de represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice, precum și de subminarea gravă a statului de drept.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                |
| 180. | Ihar Anatolevich<br>MARSHALAU<br><br>Igor Anatolevich<br>MARSHALOV                       | Ігар Анатольевіч<br>МАРШАЛАЎ<br><br>Ігорь Анатольевич<br>МАРШАЛОВ | Președinte adjunct al Comitetului de Control al Statului, director al Departamentului de investigații financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului<br>General-maior în poliția financiară<br>Data nașterii: 12.1.1972<br>Locul nașterii: Shkolv, regiunea/oblastul Mogilev, fosta URSS (actualmente Belarus)<br>Adresa: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus;<br>43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus<br>Sex: masculin<br>Cetățenie: belarusă<br>Cod de identificare personal: 3120172H018PB4 | Ihar Marshalau este președintele adjunct al Comitetului de Control al Statului din Belarus și directorul Departamentului de investigații financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului. În această calitate, este răspunzător de introducerea unei acțiuni motivate politic, sub acuzația de evaziune fiscală, împotriva instituției de presă independente TUT.by, prin invocarea articolului 243 din Codul penal al Republicii Belarus, ceea ce reprezintă o amenințare pentru libertatea mass-mediei în Belarus. Este de asemenea răspunzător de percheziții desfășurate în mai 2021 la biroul portalului TUT.by din Minsk, la birourile regionale și la domiciliile mai multor membri ai personalului TUT.by.<br><br>Este de asemenea răspunzător de detenția unor membri ai Clubului de Presă din Belarus în decembrie 2020, de o percheziție și de confiscarea de bunuri la Oficiul Persoanelor cu Dizabilități, inclusiv de interogarea violentă a lui Aleh Hrabieuski și a lui Syarhei Drazdouski în ianuarie 2021, de detenția Liliyei Ulasava, membru al Consiliului de Coordonare, și de capetele de acuzare pentru evaziune fiscală împotriva sa, precum și de perchezițiile și detențiile care i-au vizat pe angajații societății de software PandaDoc, care a condus inițiativa «Protejați Belarusul», în septembrie 2021. | 2.12.2021                      |

|      | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)                    | Informații de identificare                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Data<br>includerii pe<br>listă |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|      |                                                                                          |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Prin urmare, este răspunzător de încălcări grave ale drepturilor omului și de represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice, precum și de subminarea gravă a statului de drept.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |
| 181. | Hanna Mikhailauna<br>SAKALOUSKAYA<br><br>Anna Mikhaylovna<br>SOKOLOVSKAYA                | Ганна Міхайлаўна<br>САКАЛОЎСКАЯ<br><br>Анна Михайловна<br>СОКОЛОВСКАЯ | Judecătore în cadrul Colegiului judiciar pentru<br>cauze civile din cadrul Curții Supreme<br><br>Data nașterii: 18.9.1955<br><br>Adresa: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus<br><br>Sex: feminin<br><br>Cetățenie: belarusă<br><br>Cod de identificare personal: 4180955A015P80                        | În calitate de judecătore la Curtea Supremă a Republicii Belarus, Hanna Sakalouskaya este răspunzătoare de hotărârea motivată politic privind desființarea unei organizații a societății civile belaruse, Centrul PEN din Belarus. Este de asemenea răspunzătoare pentru hotărârea motivată politic care a condus la desființarea Comitetului Helsinki din Belarus (CHB), întrucât, la 2 septembrie 2021, a respins plângerea CHB privind avertizarea care i-a fost adresată acestuia de către Ministerul belarus al Justiției.<br><br>Prin urmare, este răspunzătoare de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice.                                               | 2.12.2021                      |
| 182. | Marat Siarheevich<br>MARKAU<br><br>Marat Sergeevich<br>MARKOV                            | Марат Сяргеевіч<br>МАРКАЎ<br><br>Марат Сергеевич<br>МАРКОВ            | Președintele Consiliului de administrație al<br>canalului de televiziune controlat de stat ONT,<br>realizatorul programului «Markov: nimic<br>personal»<br><br>Data nașterii: 1.5.1969<br><br>Locul nașterii: Luninets, fosta URSS (actualmente<br>Belarus)<br><br>Sex: masculin<br><br>Cetățenie: belarusă | Marat Markau este președintele Consiliului de administrație al<br>canalului de televiziune controlat de stat ONT și realizatorul<br>programului «Markov: nimic personal». În această calitate, transmite<br>în mod voluntar publicului belarus informații false despre rezultatul<br>alegerilor, despre proteste și despre actele de represiune comise de<br>autoritățile statului, precum și despre circumstanțele aterizării forțate<br>și fără justificare adecvată, pe aeroportul din Minsk, a zborului de<br>pasageri FR4978 la 23 mai 2021. Este direct răspunzător de modul în<br>care canalul de televiziune ONT prezintă informații despre situația<br>din țară, sprijinind astfel autoritățile, inclusiv pe președintele<br>Lukașenko. Sprijină, prin urmare, regimul Lukașenko. | 2.12.2021                      |

|      | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)                | Informații de identificare                                                                                                                     | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Data<br>includerii pe<br>listă |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|      |                                                                                          |                                                                   |                                                                                                                                                | Markov a desfășurat primul interviu forțat cu Raman Pratasevich, după ce acesta din urmă a fost deținut și, conform numeroaselor relatări, torturat de autoritățile belaruse. De asemenea, Markov i-a amenințat și i-a intimidat pe angajații ONT care erau în grevă ca urmare a alegerilor prezidențiale frauduloase din 2020 și a reprimărilor comise de autorități. Prin urmare, este răspunzător de represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |
| 183. | Dzmitry<br>Siarheevich<br>KARSIUK<br><br>Dmitriy Sergeevich<br>KARSIUK                   | Дзмітрый Сяргеевіч<br>КАРСІЮК<br><br>Дмитрий Сергеевич<br>КАРСІЮК | Judecător la Judecătoria districtului central al orașului Minsk<br><br>Data nașterii: 7.7.1995<br><br>Sex: masculin<br><br>Cetățenie: belarusă | În calitate de judecător la Judecătoria districtului central al orașului Minsk, Dzmitriy Karsiuk este răspunzător de numeroase hotărâri motivate politic împotriva protestatarilor pașnici, în special de condamnările lui Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich și Mikalai Shemetau, recunoscuți drept deținuți politici de către organizația belarusă din domeniul drepturilor omului Viasna. A condamnat persoane la detenție într-o colonie penitenciară, la închisoare și la arest la domiciliu pentru participarea la proteste pașnice, postări pe platformele de comunicare socială, utilizarea drapelului alb-roșu-alb al Belarusului și alte acțiuni de exercitare a libertăților civile.<br><br>Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice. | 2.12.2021”                     |

2. Următoarele persoane juridice se adaugă în tabelul „B. Persoanele juridice, entitățile sau organismele menționate la articolul 4 alineatul (1)”:

|      | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă           | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)            | Informații de identificare                                                                                                 | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Data<br>includerii pe<br>listă |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| „16. | Societatea deschisă pe acțiuni «Belavia Belarusian Airlines» (compania aeriană belarusă «Belavia») | AAT «Авіакомпанія Белавія»<br><br>ОАО «Авиакомпания «Белавиа» | Adresa: 14A Nemiga St., Minsk, Belarus, 220004<br><br>Data înregistrării: 4.1.1996<br><br>Număr de înregistrare: 600390798 | <p>Societatea deschisă pe acțiuni «Belavia» este transportatorul aerian național deținut de stat. După ce Uniunea a hotărât introducerea unei interdicții aplicabile tuturor transportatorilor aerieni belaruși în ceea ce privește survolarea spațiului aerian al Uniunii și accesul la aeroporturile Uniunii, Aleksandr Lukașenko a promis că administrația sa va oferi Belaviei tot sprijinul posibil. În acest scop, a convenit cu Vladimir Putin, președintele Rusiei, în privința planificării deschiderii de noi rute aeriene pentru Belavia.</p> <p>De asemenea, conducerea Belavia le-a solicitat angajaților să nu protesteze împotriva neregulilor din cadrul alegerilor sau a detențiilor în masă din Belarus având în vedere faptul că Belavia este o întreprindere de stat.</p> <p>Prin urmare, Belavia beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.</p> <p>Belavia a fost implicată în aducerea de migranți din Orientul Mijlociu în Belarus. La bordul unor aeronave operate de Belavia, au zburat la Minsk, dintr-o serie de țări ale Orientului Mijlociu, în special din Liban, EAU și Turcia, migranți interesați să treacă frontiera externă a Uniunii. Pentru a facilita acest lucru, Belavia a deschis noi rute aeriene și a crescut numărul de zboruri pe rutele existente. Unii operatori de turism locali au acționat ca intermediari în vânzarea de bilete ale companiei Belavia către migranți potențiali, permițând astfel Belaviei să rămână în umbră.</p> <p>Prin urmare, Belavia contribuie la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.</p> | 2.12.2021                      |

|     | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)                                                                               | Informații de identificare                                                                                                 | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Data<br>includerii pe<br>listă |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 17. | Întreprinderea unitară<br>de stat<br>«TSENTRKURORT»                                      | Рэспубліканскае<br>унітарнае<br>прадпрыемства<br>«ЦЭНТРКУРОРТ»<br>Рэспубліканскае<br>унітарнае<br>прадпрыемства<br>«ЦЭНТРКУРОРТ» | Adresa: 39 Myasnikova St., Minsk, Belarus,<br>220030<br>Data înregistrării: 12.8.2003<br>Număr de înregistrare: 100726604  | <p>Agencia de turism deținută de stat Tsentrkurort aparține Departamentului de Afaceri Prezidențiale al Belarusului. Există relații potrivit cărora Tsentrkurort este una dintre societățile care coordonează fluxul de migranți care intenționează să treacă frontiera dintre Belarus și state membre ale Uniunii. Tsentrkurort i-a ajutat pe cel puțin 51 de cetățeni irakieni să obțină viză pentru sejurul în Belarus și a semnat un contract de servicii de transport cu societatea belarusă Stroitur, care închiriază autobuze cu șoferi. Autobuzele rezervate de Tsentrkurort au transportat migranți, inclusiv copii, de la aeroportul din Minsk la hoteluri.</p> <p>Tsentrkurort contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.</p>                                                                                                                                                                                 | 2.12.2021                      |
| 18. | LLC Oskartour                                                                            | ООО Оскартур                                                                                                                     | Adresa: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk,<br>Belarus<br>Data înregistrării: 18.10.2016<br>Număr de înregistrare: 192721937 | <p>Oskartur este un operator de turism care a facilitat obținerea de vize pentru migranți provenind din Irak și a organizat deplasarea lor ulterioară înspre Belarus prin intermediul unor zboruri Bagdad-Minsk. Respectivii migranți irakieni au fost transportați ulterior către frontiera dintre Uniune și Belarus în vederea trecerii ilegale a acesteia. Datorită Oskartur și contactelor sale cu liniile aeriene irakiene, precum și datorită autorităților belaruse și societății deținute de stat Tsentrkurort, transportatorul aerian irakian a lansat curse regulate de la Bagdad la Minsk pentru a aduce în Belarus mai multe persoane care să treacă ilegal frontierele externe ale Uniunii. Oskartur a participat la această schemă de trecere ilegală a frontierei organizată de serviciile de securitate belaruse și de societăți de stat.</p> <p>Oskartur contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.</p> | 2.12.2021                      |

|     | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)                                         | Informații de identificare                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Data<br>includerii pe<br>listă |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 19. | Filiala unitară de stat<br>«HOTEL MINSK»                                                 | Гатэль «МІНСК»<br>Республіканскае<br>дочерняе унітарнае<br>прадпрыемства «ОТЕЛЬ<br>«МІНСК» | Adresa: 11, Nezavisimosti Ave., Minsk,<br>Belarus<br>Tel. +375 (17) 209-90-61<br>Fax: +375 (17) 200-00-72<br>E-mail: hotelminsk@udp.gov.by;<br>marketing@hotelminsk.by<br>Website: <a href="http://hotelminsk.by/">http://hotelminsk.by/</a><br>Data înregistrării: 26.12.2016/3.4.2017<br>Număr de înregistrare: 192750964 | Hotelul Minsk este o filială a Direcției de gestionare a proprietăților președintelui Belarusului – o agenție guvernamentală subordonată direct președintelui. Hotelul Minsk a participat la schema de trecere ilegală a frontierei organizată de serviciile de securitate belaruse și de societăți deținute de stat. Migranții erau cazați în hotel înainte de a fi transportați la frontiera dintre Belarus și state membre ale Uniunii pentru a o trece ilegal. Migranții irakieni au declarat Hotelul Minsk drept reședință temporară în cererile de obținere a vizei pentru Belarus, depuse doar cu puțin timp înainte ca aceștia să sosească în Belarus.<br><br>Hotelul Minsk contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii. | 2.12.2021                      |
| 20. | Societatea deschisă pe<br>acțiuni «HOTEL<br>PLANETA»                                     | Аат «ГАСЦІНІЦА<br>ПЛАНЕТА»<br>Оао «ГОСТИНИЦА<br>ПЛАНЕТА»                                   | Adresa: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus<br>Tel. +375 (17) 226-78-53<br>Fax: +375 (17) 226-78-55<br>E-mail: planeta@udp.gov.by<br>Website: <a href="https://hotelplaneta.by/">https://hotelplaneta.by/</a><br>Data înregistrării: 1.2.1994/6.3.2000<br>Număr de înregistrare: 100135173                                  | Hotelul Planeta este o filială a Direcției de gestionare a proprietăților președintelui Belarusului – o agenție guvernamentală subordonată direct președintelui. Hotelul Planeta a participat la schema de trecere ilegală a frontierei organizată de serviciile de securitate belaruse și de societăți de stat. Migranții erau cazați în hotel înainte de a fi transportați la frontiera dintre Belarus și state membre ale Uniunii pentru a o trece ilegal. Aceștia au plătit 1 000 USD unui agent de voiaj din Bagdad pentru biletul de avion, o viză turistică și cazarea la hotel.<br><br>Hotelul Planeta contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.                                                                      | 2.12.2021                      |
| 21. | ASAM (Asobnaia<br>sluzhba aktyunykh<br>merapryemstvau)                                   | Асобная служба<br>актыўных<br>мерапрыемстваў<br>(АСАМ)                                     | Adresa: Comitetul pentru frontiera de stat al<br>Republicii Belarus, 24 Volodarsky St.,<br>220050, Minsk, Belarus                                                                                                                                                                                                           | ASAM (Serviciul Separat pentru Măsurile Active) este o unitate specială de poliție de frontieră belarusă controlată de Viktor Lukașenko și condusă de Ihar Kruchkou. Forțele ASAM organizează, prin operațiunea specială «Poarta», treceri ilegale prin Belarus către statele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2.12.2021                      |

|     | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă) | Informații de identificare                                                                                    | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Data<br>includerii pe<br>listă |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|     | OSAM (Otdiel'naya<br>sluzhba aktivnykh<br>mieropriyatiy)                                 | Отдельная служба<br>активных<br>мероприятий (OCAM) |                                                                                                               | membre ale Uniunii și sunt direct implicate în transportarea fizică a migranților de cealaltă parte a frontierei. În plus, pentru trecerea frontierei, ASAM încasează sume de bani de la migranții transportați.<br><br>ASAM contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.                                                                                                                                                                                                                                               |                                |
| 22. | Cham Wings Airlines                                                                      |                                                    | Adresa: P.O. Box 30588 Damasc, Siria<br>Website: <a href="https://chamwings.com/">https://chamwings.com/</a>  | Cham Wings Airlines este un operator de zboruri charter din Siria către Belarus. Compania a mărit numărul curselor aeriene de la Damasc la Minsk începând din vara anului 2021, în scopul transportării de migranți către Belarus, care intenționau să treacă ilegal frontierele externe ale Uniunii. În toamna lui 2021, Cham Wings a deschis, de asemenea, două noi agenții la Minsk pentru a putea organiza zborurile între Damasc și Minsk.<br><br>Cham Wings Airlines contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii. | 2.12.2021                      |
| 23. | VIP Grub                                                                                 |                                                    | Adresa: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turcia                                                              | VIP Grub este un serviciu de pașapoarte și vize cu sediul în Istanbul, Turcia, care organizează excursii în Belarus cu intenția explicită de a facilita migrarea către Uniune. VIB Grub face publicitate în mod activ pentru migrarea către Uniune. VIP Grub contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.                                                                                                                                                                                                               | 2.12.2021                      |
| 24. | Societatea deschisă pe acțiuni «Grodno Azot»                                             | ААТ «Гродна Азот»<br>ОАО «Гродно Азот»             | Adresa: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno, Belarus<br>Data înregistrării: 1965<br>Număr de înregistrare: 500036524 | Grodno Azot este o societate importantă deținută de stat, care produce compuși de azot, cu sediul la Grodno. Lukașenko a descris-o drept «o întreprindere foarte importantă, strategică». Grodno Azot deține, de asemenea, fabrica Khimvolokno, care este un mare producător de poliamidă și poliester și de materiale compozite.                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2.12.2021                      |

|     | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă       | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă)                                                                           | Informații de identificare                                                                                                                                                                    | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Data<br>includerii pe<br>listă |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|     | Inclusiv sucursala<br>«Khimvolokno Plant» a<br>societății deschise pe<br>acțiuni «Grodno Azot» | Філіял «Завод<br>Хімвалакно» ААТ<br>«Гродна Азот»<br>Філіял «Завод<br>Хімволокно» ОАО<br>«Гродно Азот»                       | Website: <a href="https://azot.by/en/">https://azot.by/en/</a><br>Adresa: 4 Slavinskogo, St., Grodno, 230026,<br>Belarus<br>Data înregistrării: 12.5.2000<br>Număr de înregistrare: 590046884 | Grodno Azot și fabrica sa Khimvolokno reprezintă o sursă de venituri<br>substanțiale pentru regimul Lukașenko. Prin urmare, Grodno Azot<br>susține regimul Lukașenko.<br><br>Lukașenko a vizitat întreprinderea și s-a întâlnit cu reprezentanții<br>acesteia, discutând despre modernizarea fabricii și despre diferite<br>forme de ajutor de stat. De asemenea, Lukașenko a promis utilizarea<br>unui împrumut pentru construirea unei noi fabrici de azot în Grodno.<br>Prin urmare, Grodno Azot beneficiază de pe urma regimului<br>Lukașenko.<br><br>Lucrătorii de la Grodno Azot, inclusiv angajații acesteia din cadrul<br>fabricii Khimvolokno, care au participat la protestele pașnice<br>împotriva regimului și au intrat în grevă au fost concediați, intimidați<br>și amenințați, atât de către conducerea întreprinderii Grodno Azot,<br>cât și de către reprezentanți ai regimului. Prin urmare, Grodno Azot<br>este răspunzătoare pentru represiune împotriva societății civile. |                                |
| 25. | Asociația de stat de<br>producție Belorusneft                                                  | Дзяржаўнае вытворчае<br>аб'яднанне<br>«Беларуснафта»<br>Государственное<br>производственное<br>объединение<br>«Белоруснефть» | Adresa: 9 Rogachevskaya St., Gomel,<br>246003, Belarus<br>Data înregistrării: 25.2.1966<br>Număr de înregistrare: 400051902                                                                   | Belorusneft este o societate deținută de stat care își desfășoară<br>activitatea în sectorul petrochimic. Conducerea societății a concediat<br>muncitori care au intrat în grevă, au luat parte la proteste împotriva<br>regimului sau au sprijinit public protestele respective. Prin urmare,<br>Belorusneft este răspunzătoare pentru represiune împotriva societății<br>civile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2.12.2021                      |
| 26. | Societatea deschisă pe<br>acțiuni Belshina                                                     | ААТ «Белшина»<br>ОАО «Белшина»                                                                                               | Adresa: 4 Minskoe Shosse St., Bobruisk,<br>213824 Belarus<br>Data înregistrării: 10.1.1994                                                                                                    | Belshina este una dintre principalele societăți de stat din Belarus și un<br>producător important de cauciucuri. Ca atare, aceasta reprezintă o<br>sursă substanțială de venituri pentru regimul Lukașenko. Statul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2.12.2021”                     |

|  | Nume<br>Transliterare din<br>ortografia belarusă<br>Transliterare din<br>ortografia rusă | Nume<br>(ortografia belarusă)<br>(ortografia rusă) | Informații de identificare                                                                                       | Motivele înscrierii pe listă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Data<br>includerii pe<br>listă |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|  |                                                                                          |                                                    | Număr de înregistrare: 700016217<br>Website: <a href="http://www.belshinajsc.by/">http://www.belshinajsc.by/</a> | belarus beneficiază direct de pe urma profitului realizat de Belshina. Prin urmare, Belshina sprijină regimul Lukașenko.<br><br>Angajații de la Belshina care au protestat și au intrat în grevă în urma alegerilor prezidențiale din 2020 din Belarus au fost concediați. Prin urmare, Belshina este răspunzătoare pentru represiune împotriva societății civile. |                                |